

# Semana Binacional de Salud



## Directorio de los clubes de oriundos mexicanos en Estados Unidos



## **CALIFORNIA**

### **Alianza de Latinos Unidos desde América (LUDA)**

Hilario López, Presidente  
710 Acapulco Way, Salinas, CA 93905  
Tel: 831-758-0397  
Fax: 831-758-0397  
E-mail: alianzaluda@comcast.net

*"Su objetivo es apoyar proyectos productivos en las comunidades de origen, otorgar becas a jóvenes mexicanos para estudiar en el ITESU, promover la cultura mexicana y apoyar el deporte."*

### **Alianza por Los Terreros**

Juan Dorantes Vega, Presidente  
Tel: 626-794-5909  
838 N El Molino AV Dpt. 103, Pasadena, CA 92231

*"Grupo de migrantes que se preocupan por el bienestar de Los Terreros. Objetivos: Apoyar el desarrollo de obras en Los Terreros; Realizar obras con el Programa 3 x 1 instrumentado por los gobiernos federal, estatal y municipal; y Realizar obras de electrificación, rehabilitación de caminos, red de agua, guarniciones y banquetas, etc."*

### **Alzheimer's Association of Orange County**

Paul Wexler  
17771 Cowan, Suite 200, Irvine, CA 92614  
Tel: 949-955-9000 / 800-272-3900  
Fax: 949-757-3700  
helpoc@alz.org  
www.alz.org/oc

*"Dedicada a proveer servicios, educación y asesoría a individuos, familias y comunidades afectadas por el Alzheimer y otros desordenes de la memoria."*

### **Asociación Civil Sabinense, Inc.**

Rogelio Bolaños Ojeda, Presidente  
1838 Pamela Lane, Escondido, CA 92026  
Tel: 888-358-3773  
rogeojeda@hotmail.com

*"Nuestra misión es incrementar la interacción binacional entre los migrantes sabinenses radicados en Estados Unidos y su comunidad de origen, a fin de mejorar la calidad de vida y la infraestructura de nuestra comunidad."*

### **Asociación de Ex-Alumnos del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM)**

Ana Yadira Alvarez  
17243 Russet Street, San Diego, CA 92127  
Tel: 858-673-2028  
E-mail: ayalvarez@yahoo.com

*"Organización Profesional - estudiantil. Objetivos: Formar una asociación integrada por Ex-Alumnos del ITESM residentes de la región Tijuana-San Diego."*

### **Asociación de Fútbol de San José**

Tel: 408-441-0179  
186 E. Gish Rd., San José, California, 95112  
<http://www.asociaciondefutbolsj.com/>

*"Su objetivo es promover el futbol entre la comunidad mexicana y latina de San José, Ca., a fin de mejorar la imagen de los mexicanos radicados en el sur de la bahía."*

### **Asociación Mundial de Mexicanos en el Exterior (AMME)**

150 N. Santa Anita Avenue, Arcadia, CA 91006  
Tel: 626-305-8477 / 626-275-0388  
info@mexicanosenelexterior.com  
www.mexicanosenelexterior.com

**Asociación Nacional Pro Personas Mayores (ANPPM)**

Carmela G. Lacayo, Presidenta  
234 East Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91101  
Tel: 626-564-1988  
www.anppm.org

*ANPPM was founded to inform policy makers and the general public regarding the status and needs of elderly Hispanics and other low-income elderly persons. An advocate for elderly Hispanics, this organization provides direct social services, such as employment, housing, health and education, SSI outreach and counseling, marketing ideas, and provides training and technical assistance to community groups and professionals in the field of aging."*

**Barrios Unidos**

Directivos: Nane Alejandres  
1817 Soquel Ave., Santa Cruz, CA 95062  
Tel: 831-457-8208  
Fax: 831-457-0389  
carol@barriosunidos.net  
<http://www.barriosunidos.net/>

*"Su intención es crear oportunidades para los jóvenes de los barrios, buscando alternativas a la violencia y las pandillas."*

**California Association for Bilingual Education (CABE)**

Oscar Medina, Presidente  
16033 E. San Bernardino Road, Covina, CA 91722  
Tel: 626-814-4441  
Fax: 626-814-4640  
info@bilingualeducation.org  
www.bilingualeducation.org

*"Ofrece desarrollo profesional para personal docente y padres de familia. Además de cabildeo para los derechos de aprendices del inglés."*

**California Chicano News Media Association (CCNMA)**

Julio Moran  
USC Annenberg School of Journalism, 727 W. 27th Street, Room 201, Los Angeles, CA 90007  
Tel: 213-821-0075  
Fax: 213-743-1838  
ccnmainfo@ccnma.org  
www.ccnma.org

*"The California Chicano News Media Association is a non-profit, educational organization with 400 members nationwide and four chapters in California. CCNMA is exempt from income taxes under section 501(c)(3) of the Internal Revenue Service code."*

**Cámara de Comercio Hispana del Área de Fresno (FAHCC)**

1444 Fulton St, Fresno, CA 93721  
Tel: 559-222-8705  
Fax: 559- 222-8706  
E-mail: info@fahcc.org  
Pagina web: www.fahcc.org

**Camarena Memorial Library**

Sandra Tauler, Director  
850 Encinas Ave., Calexico, CA  
Tel: 760-768-2170  
Fax: 760-357-0404  
E-mail: stauler@calexico.k12.ca.us

*Biblioteca pública al servicio de la comunidad de Calexico.*

**Campesinos Unidos, Inc.**

Socorro Juárez, Presidente  
1005 C Street, Brawley, CA 92227  
Tel: 760-351-5100  
Fax: 760-344-0322  
info@brawleycui.com  
<http://www.brawleycui.com/>

*Objetivo: Promover la calidad de vida de la comunidad Mexicana-Americana en Estados Unidos.*

**Casas Guanajuato/León/Este de Los Angeles**

Carlos Álvarez Guevara  
4015 W. Adams Blvd. Suite # 3, Los Angeles, CA 90018  
Tel: 323-735-7664  
Fax: 323-735-7499  
carloalyale@netzero.com  
<http://www.guanajuatense.org>

*"Club de Oriundos de León, Guanajuato. Organización sin fines de lucro.  
Objetivos : Desarrollar la cultura de nuestros lugares de origen con el propósito de conservar nuestras tradiciones; Contribuir a mejorar el nivel de vida de los migrantes y sus familias, y Fomentar la unión con otros clubes de oriundos, así como con la Federación Guanajuatense del Sur de California de la que somos parte."*

**Casa Guanajuato de Soledad**

José López Rubio  
149 Nestles Road, Soledad, CA 93960  
Tel: 831-595-2161  
joeglopez@hotmail.com

*"Casa Guanajuato de Soledad, California es una asociación no lucrativa cuyo propósito es unir a la comunidad mexicana, en particular a los paisanos de Guanajuato, con su gente, su cultura, y el Gobierno de Guanajuato.  
Objetivos: Promover el interés de los mexicanos en su país natal en el ámbito cultural, educativo, político y de servicio comunitario; Brindar apoyo en asuntos migratorios a los mexicanos que se encuentran en el Valle de Salinas; Trabajar con la juventud México-americana para vincularla con sus raíces mexicanas."*

**Casa Guanajuato San Luis de la Paz**

Aarón Hernández Torres  
1721 Scott Rd., Burbank, CA 91504  
Tel: 818-841-2673  
aht240@yahoo.com  
<http://www.sanluisdelapaz.com>

**Casa Guanajuato Santa Ana**

Adolfo Sierra  
900 N. Broadway, #605, Santa Ana, CA 92706  
Tel: 714-543-0052  
casagto@sbcglobal.net  
Pagina web: [www.casaguanajuato.org](http://www.casaguanajuato.org)

*"Promover eventos culturales en Estados Unidos y apoyar a nuestras comunidades de origen en Mexico.  
Objetivos: Promover nuestra cultura a través de eventos comunitarios; Mantener un puente de enlace con nuestras comunidades y gobernantes; y Mejorar la calidad de vida de nuestros miembros y familias."*

**Casa Puebla**

Pedro Ramos Martínez  
11225 Long Beach Blvd. Suite 204, Lynwood, CA 90262  
Tel: 310-667-8261

*Oficina de Representación del Gobierno del Estado de Puebla en California.*

**Center for Employment Training (CET)**

Bob Martinez  
701 Vine Street, San José, CA 95110  
Tel: 408-534-5360  
sanjose@cet2000.org  
<http://www.cetweb.org>

*Su misión es promover la educación y el crecimiento social de la gente a través de la capacitación técnica y recursos que contribuyan a su autosuficiencia.*

**Clínica de Salud del Valle de Salinas**

440 Airport Boulevard, Salinas, CA 93905  
Tel: 831-757-8689  
Fax: 831-757-6480  
<http://www.csvs.org/>

*"Asegurar que toda persona tenga acceso a la atención médica, especialmente, aquellas que trabajan en la agricultura y el turismo."*

**Club Activo Sinaloa de California**

Jorge de Soto  
2711 South Vermont Ave., Los Angeles, CA  
Zip: 90007  
Tel: 323-730-1040  
Fax: 323-730-0525  
E-mail: clubactivosinaloa@latinmail.com

*"Se creo con el fin de establecer un vínculo entre Sinaloa y California para mejorar las condiciones de vida de los sinaloenses, exhortándolos a la participación cívica y cultural y promoviendo la promoción de negocios con Sinaloa."*

**Club Amigos de Los Angeles en California**

Maria Eugenia Beltran Gervacio  
1007 Wood Lake, Cardiff-by-the-Sea, CA 92007  
Tel: 760-436-8247  
E-mail: inex079@hotmail.com

*"Club de oriundos de la comunidad de Los Angeles en Villagran, Guanajuato. Objetivos: Trabajar por nuestra comunidad."*

**Club Aztecas**

José de Jesús Beltrán  
567 Sanders Ave., San José, CA 95116  
Tel: (408) 926-9358

*"Club de oriundos de Corrales, Municipio de Sombrerete, Zacatecas. Su propósito es apoyar el desarrollo comunitario de Sombrerete a través del Programa Iniciativa Ciudadana 3 X 1."*

**Club Barrio de Guadalupe del Mezquitillo**

Lolita D. Avina  
Dirección: 14622 Halcourt Ave, Norwalk, CA 90650  
Tel: 562-318-6067  
lola\_avina@hotmail.com  
<http://francorrinconenses.blogspot.com>

*"Club de oriundos de las comunidades de: El Mezquitillo, Los Tanques y Las Conchas en el municipio de San Francisco del Rincón, Guanajuato. Objetivos: Ayudar a nuestras comunidades en Guanajuato; y Conservar nuestra cultura."*

**Club Californiano de Michoacanos Juan Colorado**

Rosalio Plata López  
68-487 E. Palm Cayon Dr. Ste. 42, Cathedral City, California, 92234  
Tel: 760-275-8779 / 760-321-5526  
Fax: 76-328-7715  
E-mail: rosario\_plata@hotmail.com

**Club Charquense en San Francisco, California**

Directivos: Enrique Hernández  
280 W. Court St., Woodland, CA 95695  
Tel: 530-848-6115  
E-mail: rrruben\_2000@yahoo.com

*"Club de Oriundos de Las Charcas, Michoacán constituido por miembros de San Francisco, Woodland, Hayward, Stockton, Tracy, Manteca y otras comunidades. Se dedica a promover apoyo a las poblaciones de origen por medio del Programa 3x1. Asimismo, ofrece servicios como: proyectos productivos, entrenamiento a nuevos emprendedores, importación y exportación, servicios informativos, propuestas de consulados móviles y entrenamiento y capacitación para empresas hispanas, entre otros. Objetivos: Iniciar una nueva era de servicios a la comunidad mexicana e hispana por medio de proyectos productivos integrales; Proveer servicios de información y entrenamiento a la comunidad; y Brindar a la comunidad apoyo para conseguir los beneficios que puedan obtener, sin importar su status migratorio.*

**Club de Migrantes Coatlancillo, Jalisco**

Abel Díaz  
1848 W. Florence Ave., Los Angeles, CA 90047  
Tel: 310-420-0622  
E-mail: adiaz1848@aol.com

*"Club de migrantes de Coatlancillo, municipio de Tonaya, Jalisco cuyo objetivo es mejorar el nivel de vida de sus habitantes a través de la construcción de carreteras, la creación de un centro de salud y la compra de una ambulancia para el pueblo. Objetivos: Construir una carretera; Crear un centro de salud; y Comprar una ambulancia.*

**Club de Migrantes de Col. Corrales Ayala en California**

Reginaldo Ramos Rivera  
1616 E CrabTree Ave., Porterville, CA 93257  
Tel: 559-784-0922  
E-mail: lcilozano@hotmail.com

**Club de Migrantes de Las Liebres en Salinas, California**

Rubén Hernandez Pérez  
909 Circle Dr., Salinas, CA 93905  
Tel: 831-578-3956  
E-mail: bolo\_lozano@hotmail.com

*"La conformación de este grupo de migrantes se da, más que nada, para mejorar la calidad de vida de la comunidad de Las Liebres, municipio de Romita, Guanajuato. Objetivos: Apoyar a los habitantes de la comunidad de Las liebres a mejorar su calidad de vida mediante la realización de obras de infraestructura básica y proyectos productivos."*

**Club de Migrantes de Neutla**

Román Sandoval Presa  
11860 Carmel Creek Rd., San Diego, CA 92130  
Tel: 858-704-3765  
jsuaste@sdja.com

*"Club de oriundos de Neutla, municipio de Comonfort, Guanajuato. Objetivos: Participar en el Programa 3 x 1 para Migrantes."*

**Club de Migrantes de Santa Rosa de Rivas en Salinas California**

Antonio Garcia Arias  
523 Granada St, Soledad, CA 93969  
Tel: 831-678-8281  
bolo\_lozano@hotmail.com

*"Nuestro club se ha conformado con el único objetivo de mejorar de calidad de vida de la comunidad de Santa Rosa de Rivas, municipio de Romita, Guanajuato. Objetivos: Mejorar calidad de vida de nuestras familias; Impulsar proyectos productivos que generen empleos en la comunidad; y Colaborar en la construcción de infraestructura básica en la comunidad, a fin de mejorar la calidad de vida de la población."*

**Club de Migrantes Franciscanos, Los Angeles, CA**

Ernesto Calvillo

Dirección: 8618 West Bl., Pico Rivera, CA 90660

Tel: 562-692-0808

E-mail: ernestocalvillo@netzero.net

*"Organización que ayuda a recaudar fondos para la restauración del Templo de San Francisco localizado en el Coecillo, municipio de León, Guanajuato.*

*Objetivos: Recaudar fondos para la restauración del Templo."*

**Club de Migrantes La Guadalupana**

María Dolores Alvarez Yañez

2822 Bernardo, Escondido, CA 92025

Tel: 760-522-1173

marimar123@hotmail.com

*"Grupo de migrantes originarios de la comunidad de La Guadalupana, municipio de San Joaquín, Querétaro. Objetivos: Obtener los beneficios del Programa 3x1 para Migrantes para realizar la construcción y acondicionamiento de un taller para la venta de dulces tradicionales de la región."*

**Club Guerrerenses Unidos de California**

Darío Santos

936 S Albany St #35, Los Angeles, CA 90015

Tel: 213-381-2770

salens2@netzero.com

*"Club de oriundos del municipio de Tecuacotitlan, Guerrero. Objetivos: Promover el desarrollo social y urbano, así como el bienestar de la comunidad Tecuacotitlanense en California y México."*

**Club Huejuquilla de California**

Juan Rodriguez, Presidente

919 Berryessa Rd, Suite #10, San Jose, CA 95113

Tel: 408-279-1969

*"Organización no lucrativa integrada por mexicanos oriundos del municipio de Huejuquilla el Alto, Jal, cuyo propósito es apoyar el desarrollo económico y social de su comunidad de origen, a través de la organización de eventos para la recaudación de recursos aplicables al Programa Iniciativa Ciudadana 3X1."*

**Club Juvenil Guerrerenses Unidos**

Bernardo Santamaría Chavez

5335 Barb Avenue, Riverside, CA 92503

Tel: 951-965-9548

E-mail: oralenoespanten@hotmail.com

*"Recuperar valores, costumbres y tradiciones por medio de la realización de celebraciones locales."*

**Club Los Caballero**

Fabiola R. Ruíz

4953 Gambier St. Apt #6, Los Angeles, CA 90032

Tel: 323-223-0003

dduopcoroneo@hotmail.com

*"Se utiliza el correo electrónico del Municipio de Coroneo, Guanajuato."*

**Club Pénjamo**

Alfonso Contreras Rodríguez

998 Chamise Dr., Salinas, CA 93905

Telefono: 831-751-9342

E-mail: con-ra@hotmail.com

**Club Social Los Reyes, Michoacán, Inc.**

Francisco Javier Moreno Castillo  
7220 Jaboneria Rd., Bellgardens, CA 90201  
Tel: 562-413-7860  
clublosreyes@hotmail.com  
<http://www.clubsociallosreyesmich.org>

*"Organización sin fines de lucro incorporada a la FECAMI con el único fin de ayudar y mantener la unión familiar y la cultura purépecha. Objetivos: Hermanar ciudades de Estados Unidos con los Reyes, Michoacán para promover el intercambio cultural. Hasta hoy tenemos una ciudad hermana (Bell Gardens); Ayudar a nuestros hermanos más necesitados del municipio, a través de donaciones y membresías; y Promover el Programa 3x1 que ofrecen conjuntamente los gobiernos federal, estatal y municipal."*

**Club Social Tierra del Sol**

Rosalva Vasquez  
3905 Tortuga Cove, Oceanside, CA 92054  
Tel: 760-650-6927  
Rvasquez@hydranautics.com

*"El Club Social Tierra del Sol está integrado por oriundos de Tonatico, Estado de México, residentes de las localidades de Oceanside, Vista, Fallbrook, Carlsbad y Bonsall, ubicadas en la zona Norte del Condado de San Diego. Objetivos: Apoyar labores sociales."*

**Club Valtierra**

Juan Perez Jasso  
54 Alameda Padre Sierra, Santa Bárbara, CA 93103  
Tel: 805-901-6447  
Fax: 805-564-4260  
mmontoya16@yahoo.com.mx

*"Organización de oriundos de la comunidad de Valtierra, municipio de Salamanca, Guanajuato. Objetivos: Fomentar la participación de Valtierra en programas que mejoren la calidad de vida de sus habitantes; Impulsar intercambios que beneficien a las familias residentes en Estados Unidos y en México; y Participar en el Programa 3 x 1 para Migrantes a fin de mejorar las condiciones de vida de los habitantes de Valtierra."*

**Compton Community Natives**

José Torres  
Dirección: 2076 Piru St, Compton, CA 90222  
Tel: 310-802-9901  
lavozi@aol.com

*"Esta organización fue fundada en el 2000 con el propósito de apoyar a la comunidad inmigrante en diferentes aspectos: ciudadanía, educación y desarrollo social. Objetivos: Coordinar a la comunidad para que se registre para obtener la ciudadanía y tenga la oportunidad de votar; Promover la educación de la comunidad; y Fomentar el desarrollo social a través de eventos deportivos y culturales."*

**Consejo de Relaciones del Trabajo Agrícola**

Carole Migden  
915 Capital Mall, Third Floor, Sacramento, CA 95814  
Tel: 916-563-3699/ 800-449-3699  
Fax: 916-653-8750  
E-mail: [info@alrb.ca.gov](mailto:info@alrb.ca.gov)  
Pagina web: [www.alrb.ca.gov](http://www.alrb.ca.gov)

**Consejo Empresarial Mexicano del Área de la Bahía (CEMAB)**

Dra. Carlina Davila  
616 Bayswater Ave., Burlingame, CA 94010  
Tel: 650-533-5938  
[carlinadavila@hotmail.com](mailto:carlinadavila@hotmail.com)  
[www.cemab.org](http://www.cemab.org)

*"Consejo Empresarial Mexicano del Area de la Bahia es una organizacion de empresarios y profesionales mexicanos interesados en fortalecer la actividad empresarial y de negocios de la comunidad mexicana del area de la bahia de san Francisco asi como establecer vinculos comerciales con empresarios y entidades diversas en Mexico incluyendo empresas, camaras, gobiernos y ONG's."*



**Day Worker Center of Mountain View**

Maria Marroquin

Dirección: 113 Escuela Ave, Mountain View, CA 94040

Tel: 650-903-4102

Fax: 650-903-4106

maria@dayworkercentermv.org

www.dayworkercentermv.org

*"L mision de nuestra organizacion es proveer servicios esenciales a jornaleros y personas que los emplean ademas de propiciar el voluntariado dentro de la comunidad"*

**El Progreso de La Escondida**

Juan Olvera Hernández

301 E Montana St., Pasadena, CA 91104

Tel :626-797-6451

juandelaescondida\_@yahoo.com

*"Grupo de migrantes cuyo propósito es unificar a los conciudadanos que se encuentran en Estados Unidos para apoyar el desarrollo de La Escondida, municipio de San José Iturbide, Guanajuato.*

*Objetivos: Buscar la unión para apoyar a la comunidad de La Escondida en su desarrollo humano, económico, cultural, educativo, deportivo, etc.;*

*Instrumentar los programas federales, estatales y municipales como el 3x1 para promover el desarrollo de la comunidad; y Aprovechar el Programa 3x1 para Migrantes para realizar obras como: la ampliación de la red de agua, la ampliación de red eléctrica, guarniciones, banquetas, arroyos de calles, aulas y rehabilitación de caminos, entre otros."*

**Federación de Hidalguenses en California**

Silvia Marín

8050 E. Florence Ave. Suite 34 N, Downey, CA 90240

Tel: 562-522-7697

E-mail: sylviamxmarin@yahoo.com.mx

*"Organización que agrupa a clubes de migrantes originarios de municipios de Hidalgo tales como: El Arenal, San Agustín Tlaxiaca, Huichapan, Epazoyucan, Apan, Tepeapulco, etc. Objetivos: Desarrollar proyectos que ayuden al desarrollo de Hidalgo; Trabajar con las localidades de origen; y Aprovechar las remesas en proyectos útiles a la sociedad hidalguense."*

**Federación de Nayaritas en el Sur de California**

Raúl Betancourt, Presidente

5267 Nutmeg St., San Diego, CA 92105

Tel: 619-263-5035

californianayarit@hotmail.com

*Federación integrada por 11 de clubes de migrantes del estado de Nayarit.*

**Federación Guanajuatense del Sur de California**

Carlos Alvarez Guevara

4015 W. Adams Blvd.Suite # 3, Los Angeles, CA 90018

Tel: 323-244-7047

Fax: 323-735-7499

E-mail: carlosyale@netzero.com

*"La Federación Guanajuatense del Sur de California es la unión de varios clubs de oriundos de municipios tales como: Guanajuato, León, Moreleón, Pénjamo, Pueblo Nuevo, Salamanca, San Francisco del Rincón, San Miguel de Allende y Yuriria. Objetivos: Promover cambios en las comunidades de origen con proyectos productivos que eviten la migración a Estados Unidos; fortalecer y consolidar a las familias migrantes que son propietarios de compañías y que generan empleos para la comunidad hispana; y Brindar a los hijos de migrantes en EE.UU. mejores opciones educativas que se traduzcan en mayores beneficios para la comunidad."*

**Federación Poblana del Sur de California**

Gerardo Velazco  
4966 N. Grand Ave., Covina, CA 91724  
Tel: 818-457-0911  
angelesbohemios@hotmail.com

*"La Federación Poblana del Sur de California es una organización sin fines de lucro, autónoma, registrada legalmente en California con sede en la ciudad de Los Ángeles, pero con una amplia membresía en muchos de los estados de la Unión Americana. Objetivos: Desarrollar un amplio programa de atención al migrante poblano, a través de una coordinación especial con los consulados de México en Estados Unidos y otros organismos; Generar políticas públicas que ayuden a reducir el fenómeno migratorio y los altos costos en vidas humanas; y Desarrollar proyectos productivos generadores de riqueza que sirvan para atender las necesidades primordiales de nuestras comunidades."*

**Federación Veracruzana**

Ing. Angel Morales, Presidente  
11486 Birch St., Lynwood, CA 90262  
info@veracruzanausa.org  
<http://www.federacionveracruzanausa.org/>

**Frente Indígena de Organizaciones Binacionales**

744 N. Abby Street, Fresno, CA 93701  
Tel: 559-499-1178  
estadosunidos@fiob.org  
<http://fiob.org/>

*"Contribuir al desarrollo y autodeterminación de los pueblos indígenas migrantes y no migrantes, así como luchar por la defensa de los derechos humanos, con justicia y equidad de género, a nivel binacional."*

**Fuerza Campesina**

Teresa Sandoval  
PO Box 136, El Centro, CA 92244  
Tel: 760-353-0565

*Informar a la comunidad del Valle Imperial sobre los diferentes servicios de salud.*

**Grupo Migrante del Sauz en el Condado de Monterey, CA**

Bulmaro Castro, Presidente  
25745 South Street, Chualar, CA 93925  
Tel: 831-970-3195  
Fax: 831-675-2918  
sanje13@netzero.net

*Organización cuyo objetivo es apoyar a la comunidad de El Sauz en todo lo relacionado a obras públicas.*

**Guanajuatenses Unidos**

Rogelio Flores Garnica  
5546 Lafayette Ave., Newark, CA 94560  
Tel: 510-745-8699  
inex079@hotmail.com

*"Club de oriundos de Villagrán, Guanajuato residente en la Unión Americana que trabaja por el bienestar de sus familias en México. Objetivos: Desarrollar obras de infraestructura básica; Promover la salud; y Fomentar la investigación académica."*

**Hanson Broadcasting Co.**

Douglas Hanson  
695 Highway 111, Calexico, California  
Tel: 760-357-5055

*KICO 1490 AM  
Radiodifusora en español.*

**Health Initiative of the Americas (HIA)**

Xochitl Castañeda, Director  
 1950 Addison St. Suite 203, Berkeley, CA 94704  
 Tel: 510-643-4089  
 Fax: 510-642-7861  
[hia.isa@berkeley.edu](mailto:hia.isa@berkeley.edu)  
<http://hia.berkeley.edu>

*Coordinar y optimizar recursos en México y EE.UU para incrementar el acceso y el uso de los servicios de salud; expandir el seguro médico; reducir las disparidades y promover la competencia cultural del personal que atiende a la población mexicana y de origen mexicano en EE.UU.*

**Hispanic Scholarship Fund**

Gene Camarena, President  
 55 Second Street, Suite 1500, San Francisco, CA 94105  
 Telefono: 877-473-4636  
 Fax: 415-808-2301  
 Pagina web: [www.hsf.net](http://www.hsf.net)

*"In support of its mission to double the rate of Hispanics earning college degrees, HSF provides the Latino community more college scholarships and educational outreach support than any other organization in the country."*

**Housing Authority of the City of Calexico**

Steven M. Walker  
 1006 E. Fifth Street, Calexico, CA 92231  
 Tel: 760-357-3013  
[mariasam@calexichousing.org](mailto:mariasam@calexichousing.org)  
[www.calexichousing.org](http://www.calexichousing.org)

*"Provee asistencia pública, por medio de vivienda, a familias de bajos recursos."*

**Imperial County Office of Education**

Directivos: Hidali García  
 Tel: 760-312-6464  
 Fax: 760-312-6565  
 1398 Sperber Road, El Centro, CA 92243  
<http://www.icoe.org/>

*"Promover actividades educativas, de salud y desarrollo infantil diseñadas para identificar las necesidades de los niños migrantes."*

**La Manzana Community Resources**

Directivos: Albert Maldonado  
 521 Main St. Suite Y, Watsonville, CA 95076  
 Tel: 831-724-2997  
 Pagina web: [www.communitybridges.org/lamanzana.htm](http://www.communitybridges.org/lamanzana.htm)

*La Manzana es un centro de recursos comunitarios bilingue que atiende a residentes de bajos ingresos de Watsonville y el Valle del Pájaro. Su objetivo es conectar a las personas con los servicios.*

**Latino PR Group, Inc.**

Alberto Avilés  
[alberto@aquimero.com](mailto:alberto@aquimero.com)  
[www.AquiMero.com](http://www.AquiMero.com)

*"Agencia de relaciones públicas, marketing y relaciones comunitarias y gubernamentales. Promoción de ideas, proyectos e iniciativas en medios de comunicación. Traducción ingles/español/inglés y contenidos de internet."*

**Latinos Unidos de América (LUDA)**

Hilario López Ruelas  
 710 Acapulco Way, Salinas, CA 93905  
 Tel: 831-758-0397  
[alianzaluda@yahoo.com](mailto:alianzaluda@yahoo.com)

*"Su objetivo es apoyar proyectos productivos en las comunidades de origen, otorgar becas a jóvenes mexicanos para estudiar en el ITESU, promover la cultura mexicana y apoyar el deporte."*

**Líderes Campesinas**

Daniela Ramirez, Director  
761 South C Street, Oxnard, CA 93030  
Tel: 805-486-7776  
LideresCampesinas@hotmail.com  
<http://www.liderescampesinas.org/>

*Su misión es desarrollar el liderazgo de la mujer campesina para que pueda mejorar sus condiciones de vida y la de sus familias.*

**Los Angeles de Zempoala**

Venancio Cervantes Rios  
600 W Glastone St # 26, Azusa, CA 91706  
Tel: 626-334-8253  
hernaoscar@gmail.com

*"Organización de migrantes del municipio de Zempoala, Hidalgo interesados en participar activamente en el desarrollo de su comunidad natal.*

*Objetivos: Apoyar al Centro Comunitario; Contribuir al desarrollo de la localidad; y Promover la unidad de las comunidades."*

**Los Guadalupanos**

Joaquín Lozada  
Tel: 760-598-8310  
3468 Descanso Ave. #16, San Marcos, CA 92078  
E-mail: joaquin\_lozada@hotmail.com

*"Club de oriundos del municipio de Atotonilco El Grande, Hidalgo. Objetivos : Mantener las relaciones y fomentar la amistad entre quienes han sido migrantes; Ayudar a sus socios y, en general, a cualquier migrante, sin que ello suponga el quebranto económico del club; y Colaborar en las actividades para las que el Club fuera requerido."*

**Los Tigres de Yuriria**

Miguel García Moreno  
1158 Malibu Ln, Atwater, CA 95301  
Tel: 209-357-8427  
conferenciasyuriria@hotmail.com

*"El club se constituyó con la finalidad de realizar obras y/o proyectos que beneficien a nuestra comunidad de origen en el Municipio de Yuriria, Guanajuato. Objetivos: Promover el arraigo de nuestras familias a su comunidad de origen; Fomentar la integración para realizar obras y/o proyectos en beneficio de nuestra comunidad; y Fomentar la equidad de género."*

**Mesa Directiva "Santa María Tindú"**

Antonio Cortés  
26146 Devon Way, Madera, CA 93638  
Tel: 559-661-4268  
Fax: 559-661-4268  
cogatindu@hotmail.com

*"Club de Oriundos de Santa María Tindú, Oaxaca. Objetivos : Apoyar a nuestro pueblo de origen en su desarrollo económico, político y social sin desatender nuestro lugar de residencia; Defender los derechos humanos y laborales de la comunidad migrante; y Trabajar en unión con organismos gubernamentales y ONGs en temas de interés para el bienestar de la comunidad migrante (salud, educación, vivienda, etc.)"*

**Mexican American Bar Association of Los Angeles County (MABA)**

Victor Acevedo, Presidente  
714 West Olympic Blvd, Suite 450, Los Angeles, CA 90015  
Tel: 213-749-2889  
Fax: 213-749-1740  
mabalaco@sbcglobal.net  
[www.mabaattorneys.com](http://www.mabaattorneys.com)

*"The Mexican American Bar Association is one of the most prominent and largest Latino bar associations in Southern California and the nation. M.A.B.A. is a volunteer entity, with its success resting on the commitment of its members and supporters."*

**Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF)**

Thomas Reston  
634 South Spring St.12<sup>th</sup> Floor, Los Angeles, CA 90014  
Tel: 213-629-2512  
Fax: 213-629-0266

ekensinger@maldef.org  
Pagina web: <http://www.maldef.org>

*"MALDEF's mission is to foster sound public policies, laws and programs to safeguard the civil rights of the 40 million Latinos living in the United States and to empower the Latino community to fully participate in our society."*

**Mexican American Opportunity Foundation (MAOF)**

Martín Castro  
401 North Garfield Avenue, Montebello, CA 90640  
Tel: 323-890-9600  
Fax: 323-890-9637  
mcastro@maof.org  
Pagina web: [www.maof.org](http://www.maof.org)

*"MAOF's mission is to provide multi-purpose educational and charitable assistance to the general public without regard to gender, race, color, creed, national origin, or physical or mental condition, age, marital status, domestic partnership or sexual orientation including persons with HIV/AIDS."*

**Mexican Heritage Corporation**

Marcela Aviles, Presidenta  
365 South Market Street, San Jose, CA 95113  
Tel: 408-920-6070  
Fax: 408-920-6075  
info@mhcva.org  
[www.mhcva.org](http://www.mhcva.org)

*"Su misión es afirmar, celebrar y preservan la rica herencia cultural de la comunidad mexicana."*

**Migrantes de Rincón de Centeno**

Carlos Gómez Sierra  
36647 Rushin Drive, Newark, CA 94560  
Tel: 510-793-3487  
luravao0214@hotmail.com

*"Club de oriundos de la comunidad de Rincón de Centeno, municipio de Santa Cruz de Juventino Rosaas, Guanajuato dedicados a la construcción en el estado de California, principalmente, en la ciudad de Newark. Objetivos: Apoyar a las comunidades de Rincón y Cuadrilla; así como a las localidades aledañas y/o pertenecientes al municipio de Santa Cruz de Juventino Rosas."*

**Movimiento de Arte y Cultura Latinoamericana (MACLA)**

Directivos: Miguel Salinas  
510 S. First Street, San José, CA 95113  
Telefono: 408-998-2783  
Fax: 408-998-2817  
info@maclaarte.org  
[www.maclaarte.org](http://www.maclaarte.org)

*"Espacio contemporáneo en el que los artistas latinos pueden crear y mostrar sus trabajos visuales y literarios para definir, interpretar y transformar a la sociedad."*

**Nanas Book Warehouse/ Almacén de Libros de Nana**

848 Heber Ave, Calexico, CA 92231  
Tel: 619-229-9288  
Pagina web: [www.nanasbooks.com](http://www.nanasbooks.com)

*"Almacén de libros para niños y jóvenes en español e inglés que reflejen el lenguaje, los valores y los sentimientos latinoamericanos."*

**National Association for Chicana and Chicano Studies (NACCS)**

Julia Curry Rodriguez Ph.D., Director  
PO Box 720052, San Jose, CA 95172  
Tel: 408-924-5310  
Fax: 408-920-0711  
Executive\_Director@naccs.org  
www.naccs.org

*"The National Association for Chicana and Chicano Studies was founded in 1972 to encourage research to further the political actualization of the Chicana and Chicano community. NACCS calls for committed, critical, and rigorous research. NACCS was envisioned not as an academic embellishment, but as a structure rooted in political life."*

**National Association of Latino and Elected Officials Educational Fund (NALEO)**

Arturo Vargas, Director  
1122 West Washington Blvd., 3rd Floor, Los Angeles, CA 90015  
Tel: 213-747-7606  
Fax: 213-747-7664  
avargas@naleo.org  
<http://www.naleo.org>

*"The National Association of Latino Elected and Appointed Officials Educational Fund is the leading organization that empowers Latinos to participate fully in the America political process, from citizenship to public service."*

**National Hispanic Media Coalition (NHMC)**

Alex Nogales, Presidente  
55 S. Grand Ave., Pasadena, CA 91105  
info@nhmc.org  
Tel: 626-792-6462  
Fax: 626-792-6051  
Pagina web: <http://www.nhmc.org>

*The NHMC is a coalition of Hispanic-American organizations that have joined together to address a variety of media related issues that affect the Hispanic-American community across the nation. The National Hispanic Media coalition is a non-profit organization.*

**National Immigration Law Center (NILC)**

Marielena Hincapie, Director  
3435 Wilshire Blvd., Suite 2850, Los Angeles, CA 90010  
Tel: 213-639-3900  
Fax: 213-639-3911  
hincapie@nilc.org  
Pagina web: <http://www.nilc.org/>

*"In the past 20 years, NILC has earned a national reputation as a leading expert on immigration, public benefits, and employment laws affecting immigrants and refugees. Our extensive knowledge of the complex interplay between immigrants' legal status and their rights under U.S. laws is an essential resource for legal aid programs, community groups, and social service agencies across the country."*

**O.L.A Raza, Inc.**

180 N. Main Street, Porterville, CA 93257  
Tel: (559) 784-1121  
info@olaraza.com  
<http://olaraza.org/>

*"Organización cuyas actividades son autofinanciadas opr medio de honorarios por servicios de inmigración, pagados por los solicitantes."*

**Organización de Migrantes El Tule**

Daniel Gutierrez  
Tel: 530-661-2498  
116 Muir Circle, Woodland, CA 95695  
crlaf\_dgtz@msn.com

*"La organización de migrantes El Tule se ha dedicado, desde sus inicios, a la construcción de obras benéficas para el desarrollo social, cultural y económico de la comunidad de El Tule. Objetivos: Construir una Iglesia; Edificar un centro de salud; y Construir un parque recreacional."*

### **Periodistas Mexicanos en Estados Unidos**

Alejandro Maciel

Tel: 619-271-3613

1411 Santa Rita East, Chula Vista, CA 91913

amaciel7@cox.net

*Organización de periodistas mexicanos residentes en Estados Unidos.*

*Objetivos: Promover la discusión y difusión de temas mexicanos en las publicaciones en español de Estados Unidos; y Contar con un foro de comunicación para los periodistas mexicanos residentes en la Unión Americana.*

### **Prolatino**

David M. Castro, Presidente

938 The Alameda, San José, CA 95126

Tel: (408) 396-1447

informacion@prolatino.org

Página web: [www.prolatino.org](http://www.prolatino.org)

*"Prevención y educación para la comunidad latina gay, bisexual, transgénero y lesbica en el Condado de Santa Clara."*

### **REFORMA. The National Association to Promote Library Services to the Spanish-Speaking**

Lucia Gonzalez, Presidente

PO Box 4386, Fresno, CA 93744

Tel: 480-734-4460

officemgr@reforma.org

[www.reforma.org](http://www.reforma.org)

*"Established in 1971 as an affiliate of the American Library Association (ALA), REFORMA has actively sought to promote the development of library collections to include Spanish-language and Latino oriented materials; the recruitment of more bilingual and bicultural library professionals and support staff; and lobbying efforts to preserve existing library resource centers serving the interests of Latinos."*

### **Society of Hispanic Historical and Ancestral Research. Somos Primos**

Mimi Lozano Chapa de Holtzma

P.O. Box 490, Midway City, CA 92655

Tel: 714-894-8161

Fax: 714-898-7063

E-mail: [mimilozano@aol.com](mailto:mimilozano@aol.com)

Página web: <http://SHHAR.net>

*"The Society of Hispanic Historical and Ancestral Research es una organización no lucrativa, de carácter voluntario fundada en 1986 con el propósito de ayudar a los hispanos/ latinos a investigar su historia familiar. Objetivos : Ayudar a los hispanos/ latinos a investigar su historia familiar."*

### **South Bay Latino Chamber of Commerce**

Erick Verduzco-Vega, Presidente

13545 South Hawthorne Blvd., Suite 201, Hawthorne, CA 90250

Tel: 310-676-8646

Fax: 310-676-2568

[Erick@sblcc.net](mailto:Erick@sblcc.net)

[www.sblcc.net](http://www.sblcc.net)

*Proveer recursos a la comunidad latina de negocios.*

### **TechBA. Technology Business Accelerator**

Tel: 408-754-3163

1737 N. First Street, Suite 110, San José, CA

[Monica.rodriguez@techba.org](mailto:Monica.rodriguez@techba.org)

[www.techba.org](http://www.techba.org)

*TechBA es un programa de la Secretaría de Economía operado por la Fundación México-Estados Unidos para la Ciencia que facilita la penetración de pequeñas y medianas empresas mexicanas de alta tecnología al mercado global.*

**Tomas Rivera Policy Institute**

Harry Pachon, PhD, Presidente  
650 Childs Way, Ste. 201A, Los Angeles, CA 90089  
Tel: 213-821-5615  
Fax: 213-821-1976  
info@trpi.org  
http://www.trpi.org

*"The Tomás Rivera Policy Institute is a nonprofit, freestanding research organization that advances critical, insightful thinking on key issues affecting Latino communities through objective, policy-relevant research, and its implications, for the betterment of the nation."*

**Training Occupational Development Educating Communities (TODEC)**

Luz María Ayala  
Main: 234 South D. St. P.O. Box 1733, Perris CA 92570  
Tel: 951-943-1955  
Fax: 951-943-2395  
todec@earthlink.net  
www.todec.org

*"Asistir a la comunidad migrante para lograr la autosuficiencia económica, social, educativa y cívica, promoviendo la auto-estima."*

**United Farmworkers of America (UFW)**

Arturo Rodríguez, Presidente  
29700 Woodford-Tehachapi Road, Keene, CA 93531  
Tel: 661-823-6151  
execoffice@uflw.org  
www.uflw.org

*Provee seguro médico a la gente del campo. Canaliza a los usuarios a las agencias indicadas y los ayuda en toda clase de trámites.*

**United Teachers Los Angeles / Sindicato de Maestros Los Angeles**

AJ Duffy, Presidente  
3303 Wilshire Blvd. 10th floor, Los Angeles, CA 90010  
Tel: 213-487-5560  
Fax: 213-368-6256  
utlapresident@utla.net  
www.utla.net

*"Organización que defiende los derechos de los maestros, bibliotecarios y personal de salud que trabaja en el Distrito Unificado de Los Angeles."*

**FLORIDA****Crescent City Putnam County**

1020 Huntington Road, Crescent City, FL 32112  
Tel: 386-698-4094  
Robles\_L@firn.edu

**El Sol**

106 Military Trail, Jupiter, FL 33458  
Tel: 561-745-9860  
jocelynelsol@yahoo.com

**FCC Coleman**

PO Box 1022, Coleman, FL 33521  
Tel: 352-689-5846  
sbtancourt@bop.gov

**RCMA**

19200 SW 380th Street, Florida City, FL 33034  
Tel: 305-242-5946  
martita@rcma.org



## GEORGIA

### **Centro Comunitario Rescate**

622 Shallowford Road, Unit 7, Gainesville, GA 30501  
Tel: 770-654-9574  
camilleviera@bellsouth.net

### **Crossroads Second Chance North**

791 Mimosa Blvd, Rosweel, GA 30075  
Tel: 770-522-6333  
grimaldo@fultonschools.org

### **Cumming First United Methodist Church**

770 Canton Hwy, Cumming, GA 30040  
Tel: 770-887-2900 x216  
Esteve02@gmail.com

### **Mountain Education Center**

PO Box 2922, Gainesville, GA 30514  
Tel: 706-835-6649  
Lcwmc2@yahoo.com

### **Woodward ES Plaza Comunitaria**

3034 N. Curtis Drive, Atlanta, GA 30319  
Tel: 678-874-7833  
Neitcha\_r\_thomsen@fc.dekalb.k12.ga.us

## ILLINOIS

### **Casa Michoacan**

Zorayda Avila  
1638 S.Blue Island Ave, Chicago, IL 60608  
Tel: 312-491-9317  
Fax: 312-491-9327  
info@fedecmiusa.com

## INDIANA

### **Ivy Tech State College**

410 East Columbus Drive, East Chicago, IN 46761  
Tel: 219-392-3600 x 285  
isanchez@ivytech.edu

### **Learning Network Community Center**

1111 S. Jackson Street, Frankfort, IN 46041  
Tel: 765-659-6380  
melindagrismmer@hotmail.com

## KENTUCKY

### **The Backside Learning Center**

704 Central Avenue, Louisville, KY 40208  
Tel: 502-634-6543  
jhoert@derbymuseum.org

## MARYLAND

### **Annapolis Evening High School Community Plaza**

2700 Riva Road, Annapolis, MD 21401  
Tel: 410-266-5240  
mrodriguez@aacps.org

### **CASA de Maryland**

8615 Piney Brand Road, Silver Spring, MD  
Tel: 301-445-3139  
dbonilla@casamd.org

## **MICHIGAN**

### **Centro Educativo de Most Holy Redeemer Church**

1721 Junction Ave, Detroit, MI 48209  
Tel: 313-842-3450  
hablarle@yahoo.com

### **Grand Rapids**

671 Davis Ave NW, Grand Rapids, MI 49504  
Tel: 616-451-4215  
moretz@gvsu.edu

### **Hispanic Outreach Services Catholic Social Services of Oakland County**

76 Williams, Pontiac, MI 48341  
Tel: 248-338-4250  
telleriam@ccsoc.org

## **NEW JERSEY**

### **Center for Human Services**

100 N. Pearl Street, PO Box 1580, Bridgeton, NJ 08302  
Tel: 856-575-0857  
clopez@urs\_chs.com

### **DH/Perfil Latino Tv, Inc.**

8th & Almond Street, Vineland, NJ 08332  
Tel: 856-825-0654  
perfilp@aol.com

## **NEW YORK**

### **Adelante Alliance**

552 59th Street, 1 Floor, Brooklyn, NY 11220  
Tel: 718-238-2774  
karla@adelantealliance.org

### **Hispanic Resource Center**

623 Mamamroneck Avenue, New York, NY 10543

Tel: 914-835-1512  
sandrae@hrclm.org

### **Iglesia San Bernardo**

14th Street between 8th and 9th avenue, Astoria, NY 11103  
Tel: 646-546-6520  
castilloesant@aol.com

### **Jewish Community Center of Staten Island**

475 Victory Blvd, New York, NY 10301  
Tel: 718-981-1500 x222  
rshargo@sijcc.com

### **Little Sisters of the Assumption**

333 East 115th Street, New York, NY 10029  
feilets@lsafhs.org  
www.lsafhs.org

### **Mixteca Organization, Inc.**

245 23rd Street, 2nd Floor, Brooklyn, NY 11215  
Tel: 718-965-4795  
apena@mixteca.org

### **Nuestra Senora del Buen Consejo**

10 Austin Place, Staten Island, NY 10304  
Tel: 646-546-6520  
castilloesant@aol.com

### **Nuevos Horizontes**

86-15 Elmhurst Avenue, Flushing, NY 11380  
Tel: 718-651-6952  
hclerici@gmail.com

### **Plaza Comunitarias Port Chester**

3 Pheasant Drive, Rye, NY 10580  
Tel: 914-552-9541  
Clinero1963@yahoo.com

**Secundaria Draper Hall**

3168 41st Street #2R, New York, NY 11103  
Tel: 646-546-6520  
castilloesant@aol.com

**St. Jerome's HANDS Community Center**

230 Alexander Ave, Bronx, NY 10454  
Tel: 718-402-7866  
Sisjuly78@gmail.com

**The Family Welcome Center**

230 East 183rd Street, New York, NY 10458  
Tel: 718-584-5969  
mceara@schools.nyc.gov

**NORTH CAROLINA****BETC Leland**

2052 Enterprise Drive, Leland, NC  
Tel: 910-754-2315  
trulinf@brunswick.cc.edu

**Centro Educacional de Transicion de Hendersonville**

505-B Brookside Camp Rd, Hendersonville, NC 28792  
Tel: 828-693-1981  
Evelyn.lac@gmail.com

**CEPI**

412 Ann Street, Wilmington, NC 28401  
Tel: 910754-2314  
Gallardovilllegas0505@hotmail.com

**El Centro Hispano**

201 W Main Street, Suite 100, Durham, NC 27701  
Tel: 919-358-6853  
Fragoo714@yahoo.com

**Wake Educational Transition Center**

2539 C. Noblin, Raleigh, NC 27604  
Tel: 919-532-5524  
mmmaciell@waketech.edu

**OHIO****Centro Correccional Elkton, Ohio**

8730 Scroggs Road, Elkton, Ohio  
Tel: 330-746-3318  
Elk0046@bop.gov

**Coalicion Hispana de Ohio**

3556 Sullivant Ave, Suite 107, Columbus, OH  
Tel: 614-840-9934  
josue@ohiohispaniccoalition.org

**North East Ohio Correction Center (NEOCC)**

2240 Hubbard Road, Youngstown, OH 44505  
Tel: 330-746-3318  
margaritamintus@correctionscorp.com

**PENNSYLVANIA****Asuntos Hispanos de la Iglesia de Santa Ines**

233 West Chester, West Chester, PA 19380  
Tel: 610-280-1433  
morales@absortion.com

**King's College**

133 N. River Street, Wilkes-Barre, PA 18711  
Tel: 570-208-5900 x5466  
isabelbalsamo@kings.edu

**PC SACA**

545 Pershing Avenue, Lancaster, PA 17602  
Tel: 717-347-6267  
carlos@sacapa.org

## **RHODE ISLAND**

### **Progreso Latino**

626 Broad Street, Central Falls, RI 02863  
Tel: 401-728-5920  
Mbueno@progresolatino.org

## **SOUTH CAROLINA**

### **Centro Educativo CSRA**

856 Old Edgefield Rd, North Augusta, SC 29841  
Tel: 803-279-0315 x119  
centroeducativocsra@gmail.com

### **Juntos por la Educacion**

7500 Brookfield Road, Columbia, SC 29223  
Tel: 803-787-1910  
apunter@richland2.org

### **Lifelong Learning**

206 Wilkins Street, Greenville, SC 29605  
Tel: 864-355-5189  
mrodrigu@greenville.k12.sc.us

### **Multi-Cultural Information Center**

1637 Billings Drive, Lancaster, SC 29720  
Tel: 803-286-4111  
mcdirector@mcic-sc.org

## **TENNESSEE**

### **Chattanooga State Technical Community College**

St. Andrew Center Union Avenue, Chattanooga, TN 37404  
Tel: 423-607-2514  
Mirtha.jones@chattanoogastate.edu

## **VIRGINIA**

### **Centro Correccional Augusta**

1821 Estaline Valley Road, Craigsville, VA 24430  
Tel: 540-997-7000 x 7076  
Charles.hedrick@dce.virginia.gov

### **Nueva Esperanza**

906 Washington Street, Ravenswood, VA 26164  
Tel: 304-488-1027  
aragon@wvbc.org

### **Prision Estatal Wallens Ridge**

272 Dogwood Drive, Big Stone Gap, VA 24219  
Tel: 276-523-3310 x2217  
Charles.hedrick@dce.virginia.gov

## **WASHINGTON, DC**

### **The Family Place**

20601 North West, Washington, DC, 20010  
Tel: 202-265-0149  
kuribarri@thefamilyplacedc.org